



# Manuel d'utilisation

LBP-56V125/  
LBP-56V250/LBP-56V400

# Batteries

## ADVERTENCIA

*Ce produit contient un produit chimique connu dans l'état de Californie comme étant une cause de cancer, de malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction.*

*Cancer et troubles de reproduction [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)*

## ADVERTENCIA



*Lisez et comprenez toute la documentation fournie avant utilisation.*

*Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles.*

---

**TABLE DES MATIÈRES**

---

Introduction.....	3
Informations sur les réparations.....	3
Pièces / Numéro de série.....	3
Réparations.....	4
Assistance aux produits de consommation ECHO .....	4
Enregistrement du produit.....	4
Documentation supplémentaire.....	4
Sécurité.....	5
Symboles de sécurité et informations importantes du manuel.....	5
Symboles internationaux.....	6
Avertissements de sécurité généraux.....	6
Températures ambiantes recommandées.....	8
Élimination de la batterie sans danger pour l'environnement.....	9
Description.....	10
Contenu.....	11
Opération.....	12
Vérification de la charge de la batterie.....	12
Mesures de protection de la batterie.....	13
Utilisation par temps froid.....	13
Stockage.....	13
Spécifications.....	14
Enregistrement du produit.....	15
Garantie.....	17

## INTRODUCTION

Les spécifications, descriptions et illustrations contenues dans cette documentation sont fournies à titre indicatif.

Les informations sont exactes au moment de la publication, mais peuvent être modifiées sans préavis. Les illustrations peuvent inclure des équipements et des accessoires en option, et peuvent ne pas inclure tous les équipements standard.



Lisez et comprenez toute la documentation fournie.

La documentation contient des spécifications et informations relatives à la sécurité, au fonctionnement, à l'entretien, au stockage et à l'assemblage spécifiques à ce produit. Numérisez le code QR pour obtenir plus d'informations.



Pour obtenir de la documentation supplémentaire, y compris les manuels de sécurité le cas échéant, ou pour toute question concernant les termes utilisés dans ce manuel, veuillez consulter :

<https://www.echo-usa.com/manuals>

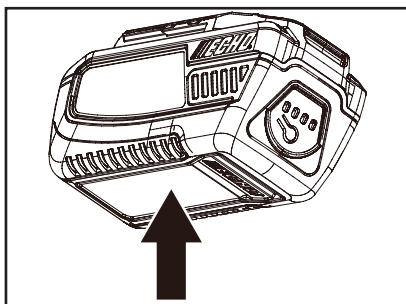


## INFORMATIONS SUR LES RÉPARATIONS

### Pièces / Numéro de série

Les pièces et accessoires d'origine pour vos produits ECHO sont disponibles uniquement auprès d'un revendeur ECHO agréé. Lorsque vous devez acheter des pièces, veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série

et le nombre d'unités dont vous avez besoin. Pour toute référence future, notez-les dans l'espace prévu ci-dessous.



N° de modèle \_\_\_\_\_ Numéro de série. \_\_\_\_\_

## Réparations

L'entretien de ce produit pendant la période de garantie doit être effectué par un technicien agréé ECHO. Pour connaître le nom et l'adresse du centre de service agréé ECHO le plus proche de chez vous, renseignez-vous auprès de votre revendeur ou appelez-le: 1-800-432-ECHO (3246).

Les informations concernant les revendeurs sont également disponibles sur notre site Web: [www.echo-usa.com](http://www.echo-usa.com). Lors de la présentation de votre appareil pour une intervention sous garantie /pour les réparations, une preuve d'achat est requise.

## Assistance aux produits de consommation ECHO

Si vous avez besoin d'aide ou si vous avez des questions concernant l'application, le fonctionnement ou l'entretien de ce produit, appelez le service consommateurs le service d'assistance ECHO au 1-800-432-ECHO (3246) de 8h00 à 17h00 (heure normale du Centre) du lundi au vendredi. Avant d'appeler, veuillez connaître le modèle et le numéro de série de votre appareil.

## Enregistrement du produit

Enregistrez votre équipement ECHO en ligne sur [www.echo-usa.com](http://www.echo-usa.com) ou en remplissant le formulaire. Veuillez consulter la fiche d'enregistrement du produit incluse dans ce manuel. L'enregistrement de votre produit confirme la couverture de la garantie et fournit un lien direct avec ECHO si nous jugeons nécessaire de vous contacter.

## Documentation supplémentaire

En plus des informations que vous pouvez trouver en ligne, des informations sont disponibles auprès de votre Revendeur agréé ECHO, ou en contactant ECHO Incorporated, 400 Oakwood Road, Lake Zurich, IL 60047, 1-800-432-ECHO (3246).

## SÉCURITÉ

### Symboles de sécurité et informations importantes du manuel

Vous trouverez des alertes de sécurité tout au long de ce manuel et sur le produit lui-même et des messages utiles et informatifs précédés de symboles ou de mots clés.

Vous trouverez ci-dessous une explication de ces symboles et mots clés, ainsi que leur signification.

## PELIGRO

*Le symbole d'alerte de sécurité accompagné du mot « DANGER » attire l'attention sur un acte ou une situation qui ENTRAÎNERA des conséquences graves, des blessures corporelles ou un décès si cela n'est pas évité.*

## ADVERTENCIA

*Le symbole d'alerte de sécurité accompagné du mot « AVERTISSEMENT » attire l'attention sur un acte ou une situation qui PEUT entraîner des conséquences graves des blessures corporelles ou un décès si cela n'est pas évité.*

## PRECAUCIÓ

*Le symbole d'alerte de sécurité accompagné du mot « ATTENTION » attire l'attention sur un acte ou une situation susceptible d'entraîner des dommages mineurs ou des blessures corporelles modérées si cela n'est pas évité.*

## AVISO

*Le message ci-joint fournit les renseignements nécessaires à la protection de l'appareil.*

Remarque : Ce message ci-joint fournit des conseils pour l'utilisation, le nettoyage et l'entretien de l'appareil.







### SYMBOLE DU CERCLE ET DE LA BARRE OBLIQUE

Ce symbole signifie que l'action spécifique indiquée est interdite.

Le non-respect de ces interdictions peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

## Symboles internationaux

Certains des symboles suivants sont utilisés sur l'outil. Veuillez les étudier afin de connaître leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles vous permettra de mieux utiliser l'outil et de le rendre plus sûr.

Symbole	Description	Symbole	Description
V	Tension		Sécurité / Alerte
W	Puissance		RBRC
≡	Courant continu		RBRC
	Lisez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions.		

## Avertissements de sécurité généraux

 **ADVERTENCIA**

**Lisez attentivement tous les avertissements et instructions de sécurité. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.**

- Évitez tout démarrage accidentel. Vérifiez que l'interrupteur marche/arrêt est dans la position d'arrêt avant de brancher l'outil dans une prise électrique et/ou d'insérer une batterie, de saisir l'outil ou de le porter. Transporter un outil électrique avec un doigt sur l'interrupteur ou le brancher sur une alimentation électrique alors que son interrupteur est en position de marche favorise le risque d'accident.
- Débranchez la batterie de l'appareil avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger l'appareil. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel du produit.

- La batterie ne doit être rechargée qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un seul type de batterie peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec une batterie différente.
- Utilisez cet outil uniquement avec la batterie spécifiquement indiquée. L'utilisation de toute autre batterie peut créer un risque de blessures et d'incendie.
- Lorsque la batterie n'est pas utilisée, veillez à la tenir à l'écart de tout objet métallique, tel que des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou tout autre petit objet métallique susceptible de créer un contact entre deux bornes. La mise en court-circuit des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- En cas de mauvaise utilisation, du liquide peut s'échapper de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez immédiatement un médecin. Le liquide expulsé de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- N'utilisez pas de batterie ou de produit endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un fonctionnement imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- **N'exposez pas une batterie ou un outil au feu ou à une température excessive.**  
L'exposition au feu ou à une température supérieure à 265°F (130 °C) peut provoquer une explosion.
- Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'appareil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.
- Confiez l'entretien de l'appareil à un réparateur qualifié qui n'utilisera que des pièces de rechange identiques. Cela permettra de garantir la sécurité du produit.
- Ne modifiez pas et ne tentez pas de réparer le produit ou la batterie (le cas échéant), sauf indication contraire dans les instructions d'utilisation et d'entretien.
- **VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS : LBP-56V125/ LBP-56V250/LBP-56V400.**
- Pour réduire les risques de blessure, utilisez uniquement des chargeurs de remplacement approuvés de la série LC-56V2A/ LC-56V4A/ 56V5A2 ou ECHO 56V. L'utilisation d'autres types de chargeurs peut causer des blessures et des dommages corporels.

## Utilisation et entretien des outils à batterie

- **Rechargez uniquement avec les chargeurs de batterie ECHO eFORCE® 56 V.** *Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un*

*risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie.*

- **Utilisez uniquement les batteries de la série ECHO eFORCE® 56 V.** *L'utilisation de toute autre batterie peut créer un risque de blessure et d'incendie.*
- **Ne tentez pas d'ouvrir ni de détruire la batterie.** Les électrolytes contenus dans la batterie sont corrosifs et peuvent provoquer des lésions oculaires ou cutanées s'ils sont libérés. Ils peuvent être toxiques en cas d'ingestion.
- **Manipulez la batterie avec précaution afin de ne pas la mettre en contact avec des matériaux conducteurs tels que des bagues, des bracelets et des clés.** *La batterie ou le conducteur peut surchauffer et provoquer des brûlures en cas de contact avec lesdits matériaux.*
- **N'utilisez pas une batterie ou un outil endommagé ou modifié.** *Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un fonctionnement imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.*
- **Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** *Une charge incorrecte ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.*

## Réparations

- **Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié n'utilisant que des pièces de rechange identiques.** *Cela permettra de garantir la sécurité de l'appareil électrique.*
- **Ne réparez jamais les batteries endommagées.** L'entretien des batteries ne doit être effectué que par le fabricant ou des prestataires de services agréés.

## Températures ambiantes recommandées :

	Charge		Utilisation/ Décharge		Rangement	
	Faible	Élevé	Faible	Élevé	Faible	Élevé
Produit <sup>(1)</sup>	Sans objet		32°F (0°C)	113°F (45°C)	32°F (0°C)	113°F (45°C)
Batterie <sup>(2)(3)</sup>	39°F (4°C)	40°C (104°F)	-4°F (-20°C)	113°F (45°C)	-4°F (-20°C)	113°F (45°C)
Chargeur	39°F (4°C)	40°C (104°F)	Sans objet		32°F (0°C)	113°F (45°C)

<sup>(1)</sup> Suppose que la batterie vient de sortir du chargeur ou qu'elle est stockée dans la plage de température indiquée pour l'utilisation du chargeur (39 °F (4 °C) - 104 °F (40 °C)).

<sup>(2)</sup> Les batteries chaudes à des températures ambiantes élevées nécessitent des temps de charge plus longs.

<sup>(3)</sup> Pour optimiser la durée de vie des batteries stockées pendant plus de trois mois, ECHO recommande de les stocker lorsque l'indicateur de capacité de la batterie (BCI) affiche trois voyants verts et à température ambiante

Remarque : Le stockage à long terme de batteries dans des conditions ou à des niveaux de charge sur l'indicateur de capacité de la batterie (BCI) autres que ceux indiqués ci-dessus peut dégrader les performances et l'autonomie de la batterie.

## Élimination de la batterie sans danger pour l'environnement



Les matières toxiques et corrosives ci-dessous se trouvent dans les batteries utilisées dans cette machine : Lithium-Ion.

Jetez tous les matériaux toxiques d'une manière spécifiée pour éviter la contamination de l'environnement. Avant de jeter une batterie lithium-ion (Li-ion) endommagée ou usée, contactez votre agence locale de gestion des déchets ou l'agence locale de protection de l'environnement pour obtenir des informations et des instructions spécifiques. Apportez les batteries à un centre local de recyclage ou d'élimination certifié pour l'élimination de batteries au lithium-ion.

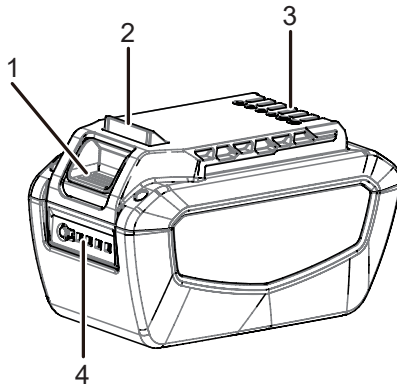
## ADVERTENCIA

***Si la batterie se fissure ou se casse, avec ou sans fuite, ne la rechargez pas et ne l'utilisez pas. Jetez-la et remplacez-la par une nouvelle batterie. N'essayez pas de la réparer. Pour éviter les blessures et les risques d'incendie, d'explosion ou d'électrocution, et pour éviter les dommages à l'environnement:***

- ***Recouvrez les bornes de la batterie avec du ruban adhésif résistant.***
- ***N'essayez pas de retirer ou de détruire l'un des composants de la batterie.***
- ***N'essayez pas d'ouvrir la batterie.***
- ***Si une fuite se produit, les électrolytes libérés sont corrosifs et toxiques. Évitez tout contact de la solution avec les yeux ou la peau, et ne l'avalez pas.***
- ***Ne jetez pas ces piles avec les ordures ménagères.***
- ***NE les incinerez pas.***
- ***Ne les jetez pas dans une décharge ou avec les déchets municipaux. Déposez-les dans un centre de recyclage ou d'élimination agréé.***

DESCRIPTION

Repérez les étiquettes de sécurité sur votre appareil. Assurez-vous que l'étiquette ou les étiquettes sont lisibles et que vous comprenez et suivez les instructions qui s'y trouvent. Si une étiquette ne peut pas être lue, une nouvelle peut être commandée auprès de votre revendeur ECHO. L'étiquette de sécurité est à titre d'exemple seulement. Votre étiquette peut apparaître légèrement différente.



LBP-56V250 illustré

**ECHO** RECHARGEABLE LITHIUM-ION BATTERY  
BATTERIE RECHARGEABLE AU LITHIUM-ION  
BATERIA RECARGABLE DE IONES DE LITIO  
LBP-56V250  
56V MAX == 8.0Ah 32Wh

**WARNING:** To reduce the risk of injury, user must read the instruction manual. Do not throw into fire. For use only with ECHO eFORCE® 56V battery series chargers. See operator's manual for list of compatible model numbers. Store indoors, and do not expose to rain or water.

**AVERTISSEMENT:** Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'utilisation. Ne jetez pas au feu. À utiliser uniquement avec les chargeurs de batteries 56 V de la série ECHO eFORCE®. Voir le manuel de l'utilisateur pour la liste des numéros de modèles compatibles. Entrez à l'intérieur et protégez de la pluie ou de l'eau.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador. No arroje al fuego. Para usar sólo con los cargadores de baterías de la serie ECHO eFORCE® de 56V. Consulte el manual del operador para ver la lista de números de modelos compatibles. Guardar en el interior y no exponerlo a la lluvia ni al agua.

1-800-432-3246 QR:

SN:  Build date:

ECHO Incorporated  
400 Oakwood Road  
Lake Zurich, IL 60047  
Made in China  
Fabricado en China

**ECHO** RECHARGEABLE LITHIUM-ION BATTERY  
BATTERIE RECHARGEABLE AU LITHIUM-ION  
BATERIA RECARGABLE DE IONES DE LITIO  
LBP-56V125  
56V MAX == 2.5Ah 12Wh

**WARNING:** To reduce the risk of injury, user must read the instruction manual. Do not throw into fire. For use only with ECHO eFORCE® 56V battery series chargers. See operator's manual for list of compatible model numbers. Store indoors, and do not expose to rain or water.

**AVERTISSEMENT:** Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'utilisation. Ne jetez pas au feu. À utiliser uniquement avec les chargeurs de batteries 56 V de la série ECHO eFORCE®. Voir le manuel de l'utilisateur pour la liste des numéros de modèles compatibles. Entrez à l'intérieur et protégez de la pluie ou de l'eau.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador. No arroje al fuego. Para usar sólo con los cargadores de baterías de la serie ECHO eFORCE® de 56V. Consulte el manual del operador para ver la lista de números de modelos compatibles. Guardar en el interior y no exponerlo a la lluvia ni al agua.

1-800-432-3246 QR:

SN:  Build date:

ECHO Incorporated  
400 Oakwood Road  
Lake Zurich, IL 60047  
Made in China  
Fabricado en China

**ECHO** RECHARGEABLE LITHIUM-ION BATTERY  
BATTERIE RECHARGEABLE AU LITHIUM-ION  
BATERIA RECARGABLE DE IONES DE LITIO  
LBP-56V400  
50.4V == 8.0Ah 403.2Wh

**WARNING:** To reduce the risk of injury, user must read the instruction manual. Do not throw into fire. For use only with ECHO eFORCE® 56V battery series chargers. See operator's manual for list of compatible model numbers. Store indoors, and do not expose to rain or water.

**AVERTISSEMENT:** Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'utilisation. Ne jetez pas au feu. À utiliser uniquement avec les chargeurs de batteries 56 V de la série ECHO eFORCE®. Voir le manuel de l'utilisateur pour la liste des numéros de modèles compatibles. Entrez à l'intérieur et protégez de la pluie ou de l'eau.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador. No arroje al fuego. Para usar sólo con los cargadores de baterías de la serie ECHO eFORCE® de 56V. Consulte el manual del operador para ver la lista de números de modelos compatibles. Guardar en el interior y no exponerlo a la lluvia ni al agua.

1-800-432-3246 QR:

SN:  Build date:

ECHO Incorporated  
400 Oakwood Road  
Lake Zurich, IL 60047  
Assembled in Vietnam  
Assemble au Vietnam  
Reunidos en Vietnam

1. Loquet
2. Patte d'enclenchement
3. Rainures de la borne de la batterie
4. Indicateur de capacité de la batterie (BCI)

### **CONDITIONS RELATIVES À LA BATTERIE**

- **LOQUET**- bouton de dégagement de la batterie.
- **PATTE D'ENCLENCHEMENT** - bouton de verrouillage de la batterie.
- **BORNES DE BATTERIE**- connexion électrique entre la batterie et le chargeur.
- **INDICATEUR DE CAPACITÉ DE LA BATTERIE**

### **CONTENU**

---

Le produit ECHO que vous avez acheté a été pré-assemblé en usine pour vous faciliter la tâche. En raison des restrictions d'emballage, un assemblage peut être nécessaire.

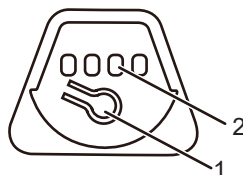
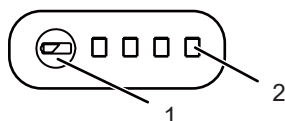
Après avoir ouvert le carton d'emballage, vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Prévenez immédiatement votre détaillant ou revendeur ECHO en cas de pièces endommagées ou manquantes. Utilisez la table des matières pour vérifier si des pièces sont manquantes.

- 1 Batterie
- 1 Manuel d'utilisation

## OPÉRATION

## Vérification de la charge de la batterie

1. Appuyez sur le bouton indicateur de capacité de la batterie (BCI) (1).
2. Les voyants (2) s'allument en fonction du niveau de charge de la batterie.  
Voir le tableau ci-dessous :



Voyants verts	Charge
Quatre voyants verts	La batterie affiche une charge de 80-100%.
Trois voyants verts	La batterie affiche une charge de 55-79%.
Deux voyants verts	La batterie affiche une charge de 25-54%.
Un voyant vert	La batterie affiche une charge de 1-24%.
Zéro	La batterie affiche une charge inférieure à 1% et doit être chargée immédiatement.

### **Mesures de protection de la batterie**

Cette batterie aux ions de lithium est conçue avec des composants qui protègent les cellules aux ions de lithium et optimisent la durée de vie de la batterie. Si l'appareil s'arrête en cours d'utilisation, relâchez la gâchette pour réinitialiser et reprendre le fonctionnement. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, la batterie doit être rechargée.

### **Utilisation par temps froid**

Remarque : La batterie lithium-ion peut être utilisée à des températures allant jusqu'à 0 °C (32 °F).

Installez la batterie dans n'importe quel outil et utilisez-le pour des tâches légères. En une minute environ, la batterie sera chaude et commencera à fonctionner normalement.

### **Stockage :**

Stockez la batterie en fonction du tableau des températures ambiantes.

## SPÉCIFICATIONS

MODÈLE	LBP-56V125
Batterie	56V MAX <sup>Li</sup> Batterie lithium-ion rechargeable 2,5 Ah 126 Wh Batterie
Durée de charge	75 min. (avec le chargeur ECHO LC-56V2A)
Poids	1 kg (2,2 lb)
Dimensions	18,4 x 8,8 x 6,6 cm (7,24 x 3,46 x 2,6 po)

MODÈLE	LBP-56V250
Batterie	56V MAX <sup>Li</sup> Batterie lithium-ion rechargeable 5,0 Ah 252 Wh Batterie
Durée de charge	150 min. (avec le chargeur ECHO LC-56V2A)
Poids	1,80 kg (3,97 lb)
Dimensions	18,4 x 8,8 x 10,1 cm (7,24 x 3,46 x 3,96 po)

MODÈLE	LBP-56V400	
Batterie	56V MAX <sup>Li</sup> Batterie lithium-ion rechargeable 8,0 Ah 403,2 Wh Batterie	
Durée de charge	240 min. (avec le chargeur ECHO LC-56V2A)	
	120 min. (avec le chargeur ECHO LC-56V4A)	
	48 minutes (1 batterie)	(en utilisant ÉCHO Chargeur LC-56V5A2)
	96 minutes (2 batteries)	
Poids	2,54 kg (5,6 lb)	
Dimensions	22,3 x 8,8 x 10,5 cm (8,78 x 3,46 x 4,13 po)	

Remarque: Consultez la liste des chargeurs compatibles sur le site [www.echo-usa.com](http://www.echo-usa.com).

ENREGISTREMENT DU PRODUIT

---

**Merci d'avoir choisi ECHO Power Equipment**

Veuillez vous rendre à l'adresse <http://www.echo-usa.com/Warranty/Register-Your-ECHO> pour enregistrer votre nouveau produit en ligne. C'est RAPIDE et FACILE! REMARQUE : vos renseignements ne seront jamais vendus ou utilisés à mauvais escient par ECHO, Incorporated.

L'enregistrement de votre achat nous permet de communiquer avec vous dans le cas improbable d'une mise à jour du service ou d'un rappel de produit, et vérifie votre propriété pour la prise en compte de la garantie.

Si vous n'avez pas accès à Internet, vous pouvez remplir le formulaire ci-dessous et le poster à :

***ECHO Incorporated, Enregistrement du produit, PO Box 1139,  
Lake Zurich, IL 60047.***



PRODUCT REGISTRATION CARD : TARJETA DE REGISTRO : CARTE D'ENREGISTREMENT DU PRODUIT

**ONLINE OPTION:** Register online and save a stamp! You will be alerted of product updates and/or be sent new ECHO product information and special offers. Simply go to: [www.echo-usa.com](http://www.echo-usa.com)

**OPCION POR INTERNET:** Regístrese en la página web y ahorre una estampilla. Le alertarán sobre actualizaciones del producto y/o se le enviara información sobre los nuevos productos ECHO y las ofertas especiales. Simplemente visite: [www.echo-usa.com](http://www.echo-usa.com)

**OPTION EN LIGNE:** Enregistrez en ligne et épargner un timbre! Vous serez informé sur les nouveaux produits ECHO et les mises à jour de produit ainsi que les offres spéciales. Simplement visitez-le: [www.echo-usa.com](http://www.echo-usa.com)

Please Print : Por Favor Enscriba Con Letra De Molde : En Lettre Carré S.V.P.

Confidential: Information provided will not be shared or sold

Purchaser's Name : Nombre del Comprador : Nom de l'acheteur

Primary use of tool:  Professional  Homeowner  Rental Equip.  
 Uso primario de la herramienta:  Profesional  Dueño de casa  Alquiler  
 Usage principal:  Professionnel  Résidentiel  Location

Do you wish to receive periodic ECHO product information and special offers by e-mail?  Yes  No

¿Desea usted recibir información periódica y ofertas especiales por correo electrónico sobre el producto ECHO?  Yes  No

Souhaitez-vous recevoir périodiquement de l'information sur les produits ECHO et les offres spéciales par courrier électronique?  Oui  Non

Did you visit the ECHO website before purchasing your product?  Yes  No

Visitéz usted la página web ECHO antes de comprar su producto?  Si  No

Avez-vous visité le site d'ECHO avant de procurer votre produit?  Oui  Non

What factor(s) most influenced your purchase?  Performance  Price  Dealer  Reliability  Quality  Prior Experience  Friend/Family  Brand  Warranty

¿Qué factor(es) influenció más en su compra?  Funcionamiento  Precio  Distribuidor  Confiabilidad  Experiencia Anterior  Calidad  Amigo/Familia  Marca  Garantía

Quel facteur (facteurs) vous a influencé le plus?  Performance  Prix  Marchand  Fiabilité  Expérience  Ami/Famille  Marque  Garantie

Model Number : Numero del Modelo: No. de modèle Serial Number : Numero de Serie : No. de série

Registering your purchase enables us to contact you in the unlikely event of a service update or product recall and verifies your ownership in the event of loss. El registrar su compra nos permite estar en contacto con usted en caso de cualquier evento como el aviso de tiempo de servicio o la revocación del producto y verificación de propiedad en caso de robo o pérdida. L'enregistrement de votre achat nous permettra de vous contacter dans le cas improbable de modifications des instructions d'utilisation ou de rappel du produit et vérifier que vous êtes le propriétaire en cas de vol ou de perte.

ECHO INC., 400 Oakwood Rd., Lake Zurich, IL 60047  
1.800.432.ECHO [WWW.ECHO-USA.COM](http://WWW.ECHO-USA.COM)

X7572270206 02-2012



## GARANTIE

---

### **Déclaration de garantie limitée pour les outils portatifs et les tondeuses à conducteur marchant ECHO de 56 volts vendus aux États-Unis et au Canada**

ECHO Incorporated garantit à l'acheteur au détail d'origine que ce produit d'extérieur 56 volts de marque ECHO est exempt de défauts de matériaux et de fabrication et accepte de réparer ou de remplacer, à la discrétion d'ECHO Incorporated, tout produit défectueux gratuitement dans ces délais à compter de la date d'achat :

- Si le produit est destiné à un usage domestique :
  - Unités et outil nu – 5 ans
  - Batterie ou chargeur – 2 ans
- Si le produit est destiné à un usage commercial :
  - Unités et outil nu – 2 ans
  - Batterie ou chargeur – 2 ans
- Si le produit est destiné à la location : 90 jours pour toutes les unités, batteries et chargeurs.
- Les accessoires de coupe comme les barres, chaînes, pignons, lames, dents, courroies, PowerBroom™ et têtes de coupe en nylon, notamment, destinés à une utilisation résidentielle ou à but non-lucratif sont couverts contre les défauts de pièces et main-d'œuvre pendant une période de 60 jours à compter de la date d'achat du produit d'origine et de 30 jours dans le cas d'une utilisation commerciale ou locative. Toute mauvaise utilisation par contact avec du béton, des roches ou d'autres structures n'est pas couverte par cette garantie.

Cette garantie s'étend uniquement à l'acheteur au détail d'origine et commence à la date de l'achat au détail d'origine.

Toute pièce de ce produit qui, selon le jugement raisonnable d'ECHO Incorporated, présenterait un défaut de matériau ou de fabrication sera réparée ou remplacée sans frais pour les pièces et la main-d'œuvre par un revendeur ECHO agréé. Les unités, pièces de rechange et accessoires remplacés dans le cadre de cette garantie ne sont garantis que pour le reste de la période de garantie d'origine.

Le produit, y compris toute pièce défectueuse, doit être retourné à un revendeur ECHO agréé pendant la période de garantie. Les frais de livraison du produit au centre de service pour les travaux sous garantie et les frais de retour au propriétaire après réparation ou remplacement seront payés par le propriétaire. La responsabilité d'ECHO Incorporated en matière de réclamations se limite à effectuer les réparations ou les remplacements nécessaires ; aucune réclamation pour violation de la garantie ne saurait constituer un motif d'annulation ou de résiliation du contrat de vente d'un produit d'extérieur de marque ECHO de 56 volts. Une preuve d'achat sera exigée par le concessionnaire pour justifier toute réclamation au titre de la garantie. Tous les travaux sous garantie doivent être effectués par un revendeur ECHO agréé.

Cette garantie ne couvre aucun chargeur, unité ou batterie qui a fait l'objet d'un abus, d'un manquement, d'une négligence ou d'un accident ou qui a été utilisé de quelque manière que ce soit contrairement aux instructions d'utilisation spécifiées dans le Manuel de l'opérateur.

Cette garantie ne couvre pas la détérioration normale due à l'utilisation ou à l'exposition et toute réparation rendue nécessaire par l'usure normale, un entretien, une lubrification ou un entreposage inapproprié, la saleté, les abrasifs, les impacts, l'humidité, l'eau, la pluie, la neige, la rouille, la corrosion, le vernis ou autres conditions similaires.

Cette garantie ne couvre pas les dommages des chargeurs ou des batteries du fait d'une tension de charge inappropriée et les batteries exposées à des températures supérieures à celles spécifiées dans le Manuel de l'opérateur, les batteries qui n'ont pas été correctement chargées ou les batteries qui ont atteint leur durée de vie utile. Cette garantie ne s'applique pas aux dommages causés au produit résultant d'un entretien inapproprié ou à tout produit qui a été altéré ou modifié. La garantie ne s'étend pas aux réparations rendues nécessaires par l'usure normale ou par l'utilisation de pièces ou d'accessoires incompatibles avec le produit d'extérieur 56 volts de marque ECHO ou nuisant à son fonctionnement, sa performance ou sa durabilité. De plus, cette garantie ne couvre pas l'usure des articles normaux, comme, mais sans s'y limiter :

Articles d'usure - Boutons anti-chocs, bobines extérieures, fils de coupe, bobines intérieures, rondelles en feutre, goupilles d'attelage, lames de déchiquetage, ventilateurs, tubes de la soufflante et de l'aspirateur, sac et sangles d'aspirateur, barres de guidage, chaînes de scie, sac de ramassage d'herbe, lames de taille-haie, et roues

ECHO Incorporated se réserve le droit de modifier ou d'améliorer la conception de ce produit sans assumer aucune obligation de modifier tout produit précédemment fabriqué.

Toutes les garanties implicites sont limitées en durée à la période de garantie indiquée. Par conséquent, toutes ces garanties implicites, y compris la qualité marchande, l'adéquation à un usage particulier ou autre, sont exclues dans leur intégralité après l'expiration des périodes appropriées de cinq ans, deux ans, un an, 90 jours, 60 jours ou Période de garantie de 30 jours. L'obligation d'ECHO Incorporated en vertu de cette garantie est strictement et exclusivement limitée à la réparation ou au remplacement des pièces défectueuses. ECHO Incorporated n'assume, ni n'autorise quiconque à assumer en son nom toute autre obligation. Certains États ne permettent pas de limiter la durée d'une garantie implicite, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous. ECHO Incorporated n'assume aucune responsabilité pour les dommages accessoires, indirects ou autres, y compris, mais sans s'y limiter, les frais de retour du produit à un revendeur agréé pour les produits d'extérieur 56 volts de marque ECHO et les frais de retour au propriétaire, le temps de déplacement du mécanicien, les frais de téléphone, la location d'un produit similaire pendant la durée du service de garantie, les déplacements, la perte ou les dommages aux biens personnels, la perte de revenus, la perte d'utilisation du produit, la perte de temps ou les désagréments. Certains états n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs, de sorte que la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous.

La présente garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.

Cette garantie s'applique à tous les produits d'extérieur 56 volts de marque ECHO fabriqués par ou pour ECHO Incorporated et vendus aux États-Unis et au Canada.

Pour localiser votre revendeur ECHO agréé le plus proche, visitez l'adresse [www.ECHO-usa.com](http://www.ECHO-usa.com) ou composez le 1-800-432-ECHO (3246).

REMARQUES

LBP-56V125/  
LBP-56V250/LBP-56V400

---

REMARQUES

---





406BP0000001 - 406BP9999999

407BP0000001 - 407BP9999999

410BP0000001 - 410BP9999999

411BP0000001 - 411BP9999999

421BP0000001 - 421BP9999999

423BP0000001 - 423BP9999999



**ECHO INCORPORATED**

400 Oakwood Road

Lake Zurich, IL 60047

[www.echo-usa.com](http://www.echo-usa.com)